

DEL BUDO AL AIKIDO

DEL AYER A.....

Quiero indicar que el contenido de este texto, esta basado sobre los escritos que el maestro Morihei Ueshiba, fundador del AIKIDO, daba regularmente, en conferencias y demostraciones a las cuales asistía un publico variado y numeroso. Y que fueron grabadas y publicadas en el libro **TAKEMUSU AIKI**.

El maestro Ueshiba escribió artículos en el periódico del Aikikai, **Aikido Shinbuu**; una revista japonesa dedicada enteramente al Aikido, **Aikido magazin**, los publico, y el maestro **Kishomaru Ueshiba**, hijo del fundador, los retomo en su libro **AKIDO SHINZUI** ("el corazón del Aikido").

Morihei Ueshiba decía:

Ejercitaba mi espíritu con el "budo a los 15 años, y visitaba a los profesores de esgrima, Ju-Jutsu, Ken-Jutsu, Tai-Jutsu, Kitooryu, Lanza, etc.....

Asimilaba en pocos meses los secretos de los hallazgos más recientes. Pero **NO** había ninguno que me enseñase la **esencia del budo**, capaz de **satisfacer mi espíritu**". (**Aikido, por Kisshomaru Ueshiba, 1957, reeditado en 1985**)

Así pues, aunque el maestro Morihei Ueshiba haya estudiado y asimilado numerosas escuelas de "Budo", encontraba que ha todas le faltaba algo para satisfacer su espíritu **no estaba satisfecho**.

Al principio sus técnicas eran rudas y destructivas, tanto que llego a ser un mito dentro de las artes marciales. (Venían de otras regiones para retar a este gran maestro).

Se le conocía como uno de los grandes maestros del momento, pero prosiguió su destino y su búsqueda conociendo al que sin duda será el maestro mas importante en la aportación de la máxima expresión del guerrero, se le consideraba el ultimo gran samurai de los tiempos, me refiero al maestro Sokaku Takeda, de la Daito ryu.

"El maestro Takeda era extremadamente fuerte y severo, apegado aun a las mas estrictas tradiciones y reglas del concepto mas antiguo (bushi:guerrero), y aunque sin duda fue un maestro extraordinario en el combate, su formación como ser humano no se hallaba a la misma altura, era vanidoso, arrogante, se sentía desmesuradamente orgulloso de los hombres que había matado.

El maestro Ueshiba estaba espiritualmente intranquilo, aun buscaba sentido a su vida y ni su maestría marcial, ni su inquietud espiritual

pudo evitar el desencanto con los métodos de enseñanza de Takeda, por lo que decidió que su camino debía de empezar a experimentar por si mismo, lejos de aquel maestro tan estricto y poco ser humano.”

Su encuentro con **Onisaguro Deguchi** fundador de la religión Omoto ryu, le ayudo a encontrar la parte espiritual que le faltaba al budo.

“Como designo divino Ueshiba se encuentra en Ayabe: una pequeña ciudad cerca de Kyoto; a una de las personas mas enigmáticas del siglo y que en lo sucesivo iba a ser para él, un maestro y un guía espiritual: “Onisaburo Deguchi”.

Durante su estancia al lado de Onisabruro, el maestro Ueshiba fue poco a poco fortificándose en su enriquecimiento espiritual.

A partir de esos momentos el maestro Ueshiba ya no solo es un gran guerrero, sino que es un gran guerrero con alma divina, que sin saberlo todavía lograría el milagro de armonizar ambas cosas.

A partir de este momento empieza la carrera en solitario del maestro Ueshiba, sus técnicas empiezan a sufrir unas ligeras transformaciones, cambios que serán muy severamente criticados por su viejo y severo maestro Takeda, y que llego acusarle de haberlas denigrado.”

Morihei Ueshiba se encontraba en una profunda búsqueda espiritual, cuando tuvo su primera de las tres visiones espirituales y que le transformaron:

En la primavera de 1925, cuando paseaba a solas por el jardín, sentí que el universo crujía de repente, y que un espíritu dorado surgía del suelo, envolvía mi cuerpo, y lo convertía en cuerpo dorado. Al mismo tiempo cuerpo y alma se volvían ligeros. Era capaz de comprender los trinos de los pájaros, y me daba cuenta claramente de la mente de dios, el espíritu de protección amorosa de todos los seres.

Lagrimas de alegría caían sin cesar de mis mejillas. Desde este momento ha llegado a sentir que la tierra es mi casa, y que el sol, la luna y las estrellas son mías. Me he liberado de todo deseo, no solo deseo de alcanzar una buena posición, de ser famoso, y de poseer, sino también del deseo de ser fuerte. He comprendido que el budo no consiste en derribar al adversario por la fuerza, y que no se le puede utilizar para llevar al mundo a la destrucción por medio de las armas. El verdadero budo consiste en aceptar el espíritu (ki) del universo, en

guardar la paz del mundo, y en producir, proteger y cultivar correctamente todos los seres de la naturaleza.

Las barreras del mundo manifiesto, el oculto y el divino desaparecieron, y comprendió que el mismo era también el universo.

Pero todavía es más importante el texto en el que dice que ha olvidado todas las técnicas aprendidas.

Segunda visión

"El 14 de diciembre de 1940, hacia las 2h de la madrugada, después de la purificación (misogui), me encontré de pronto con una sensación muy extraña. En este momento había olvidado todas las técnicas aprendidas, y tuve que hacer de nuevo las técnicas de los antepasados; y estas técnicas son para mostrar que el mundo entero es como una familia y que no hay extranjeros".

"No es ganar o perder; no es eso; hay que suprimir esta noción; el Aikido es la técnica de la paz (wago): En estas técnicas no hay la noción del más fuerte ni del más débil". Aikido Shinzui, p.23).

La tercera visión

Sucedió en 1942, durante la peor de las batallas de la segunda guerra mundial y en uno de los periodos más oscuros de la historia humana.

Morihei Ueshiba vio al gran espíritu de la paz, un sendero que podría conducir a la eliminación de toda lucha y a la reconciliación de la humanidad. "el camino del guerrero ha sido mal interpretado como un medio de matar y destruir a otros. Aquellos que buscan la competencia cometen un grave error. Golpear lastimar o destruir es el peor pecado que un ser humano puede cometer. El verdadero camino del guerrero

debe impedir la matanza, es el arte de la paz, el poder del amor.

Como sabéis el nombre de este arte marcial también evoluciono pasando desde aikijujitsu, aikibudo, etc hasta que a partir de **1942-1945** después de la segunda guerra mundial paso a llamarse con el nombre que todos conocemos **AIKIDO**

Shomen uchi ,Ikkyo en suwari waza

Antes de la guerra

Tori ataca a los ojos de uke con la derecha, con la izquierda golpea el costado del uke

y le coje el brazo controlando en el suelo (omote)

Tori ataca a los ojos de uke con la derecha, y al ir a golpear con la izquierda, uke se adelanta con su mano, por lo tanto tori tiene que retroceder arrastrando el brazo hacia atrás (ura).

Después de la guerra

Tori desde su centro pincha suavemente hacia los ojos de uke con la derecha (sin intención física), con la izquierda se concentra como si la cadera de tori fuera a coger la cadera de uke, y envolviéndolo como en una ola que sale de nuestro cuerpo lo proyecta al tatami, luego esta misma ola hará el control.(omote)

Tori desde su centro pincha suavemente hacia los ojos de uke con la derecha (sin intención física), con la izquierda se concentra como si la cadera de tori fuera a coger la cadera de uke, y cambia su concentración a la mano derecha llevándola atrás con la cadera y el resto del cuerpo (la ola sale derecha y viene izquierda) (ura)

**"En Aikido, uno no se entrena para ser el mas fuerte o para vencer al compañero. No. Ayuda a poner el espíritu en el centro del universo y contribuir a la paz mundial: hacer que todos los seres humanos formen una gran familia".
(Takemusu Aiki p.192)**

Katatedori kokyunage

Antes de la guerra

Abrimos hacia nosotros para coger la mano del uke, con la que queda suelta coge al uke por el cuello, bajando hasta el suelo hasta partir el cuello

Después de la guerra

Absorber hacia nosotros llevar hacia nuestro cuerpo , formando una ola que lleva al cielo y bajo a la tierra

"El Aikido no debe ser el Budo de la destrucción. Debemos crear el Budo que edificará una nueva época fundada en el espíritu de la armonía y de la unión (Wago). Debemos crear el paraíso en la tierra, estableciendo la idea de una gran familia con un gran espíritu de amor que realice la armonía del mundo y del universo". (Aikido magazine, Nº, 1985, p.34).

Tsuki kotegaeshi

Antes de la guerra

Hacemos tenkan cogemos la mano del uke con nuestra izquierda, y con nuestra derecha golpeamos su cara, para continuar hacia la mano del uke y proyectar

Después de la guerra

Absorber con irimi, coger y concentrar la mano del uke hacia nuestra cadera hacer que el cuerpo se desplace llevándola mano hacia el centro de nuestro cuerpo, subiendo formando una ola que proyecta

Os pido que colaboréis conmigo; nos entrenamos juntos, y cada mes, cada año, las técnicas avanzan, evolucionan, cambian. No están paralizadas. Esto no quiere decir que es por eso que hay que cambiar las técnicas, las formas. No es eso. Es porque es el estudio de la vibración del alma (Tamashi no hire furi), y son estudios que no tienen forma". (Aikido shinzui, p.26)

Shomen uchi iriminage

Antes de la guerra

Absorbemos el ataque entrando con la mano derecha y entrando en irimi, después cogemos por el cuello lo partimos en el aire y lo tiramos al suelo.

Después de la guerra

Absorbemos el ataque entrando con la mano derecha y entrando en irimi, con todo el cuerpo proyectamos en el sentido del ataque, y con todo el cuerpo nuestro visualizamos que la energía vuelve a través del uke desde el centro hacia arriba generando una ola que proyecta al uke y luego vuelve a nosotros.

Shomen uchi yonkyo

Ura

Antes de la guerra

Absorbemos el ataque cogiendo con las dos manos la mano del atacante, para después desplazando con un movimiento de tenkan, presionamos por encima de la muñeca el punto de yonkyo.

Después de la guerra

Absorbemos el ataque guiándolo hacia nuestra cadera, cogiendo y guiando hacia nuestro cuerpo y formando una ola del cielo a la tierra que guiara al uke al suelo.

Ushiroryo katadori ikkyo

Hanmi handachi

Shomen uchi nikkyo

suwari waza

Al principio son las técnicas de aikido, las que nos enseñan. Pero luego es el cuerpo el que se convierte en la propia técnica.

O sensei habla mucho sobre los tres mundos, el **manifiesto**, el **oculto** y el **divino**.

En el manifiesto O'sensei se refiere al mundo de lo que se ve, que son sin duda a las técnicas físicas, pero el evoluciono y fue mas halla, descubrió el mundo de lo oculto, esto se refería a lo que no se ve, lo que se halla después de la técnica, podemos decir o llamar ki, alma, espíritu.

Las técnicas de aikido son para limpiar el cuerpo, eliminar sus impurezas y de esta forma, ayudara a que nuestro interior pueda brillar

Todos tenemos una parte divina en nuestro interior, con la practica del Aikido seremos capaces de que brille hacia el exterior y se una con el universo. Siendo entonces nosotros también parte del universo.

Hay una frase de O'sensei que lo explica muy bien, pero han tenido que pasar casi 18 años para poder entender y dice así:

El hombre esta hecho de un cuerpo y un espíritu, que por definición es brillante, es el cuerpo el que empaña el espíritu, el aikido desempolva el cuerpo

O'sensei desde muy pequeño estuvo interesado, por el **kojiki** " libro de los textos antiguos del Japón", y la región donde nació y vivió parte de su vida (kumano), se creía que en este distrito era "una entrada hacia lo divino" y en los periodos de la historia japonesa se decía que sus santuarios eran los mas sagrados del país. Ueshiba a la edad de 7 años ya pedía a su primer maestro del templo local que le contase historias sobre los grandes milagros de **kobo Daishi**, poco a poco se fue convirtiendo en un hombre ferviente, creyente de los dioses **Shinto de Kumano**.

Muchas de las palabras de O'sensei, son muy difíciles de comprender, pero si es cierto que con el tiempo y la practica del aikido, nos ayudara al entendimiento.

Como veréis he intentado recopilar las explicaciones de O'sensei que es donde tenemos que dirigirnos ante cualquier duda que se nos presente.

Definición de Aikido según O´sensei, morihei
Ueshiba
En el libro takemusu Aiki

***Aikido** es el principio de continuación eterna a lo largo de todas las edades de uno y del propio sistema del Universo.*

***Aikido** es la verdad enviada desde el Cielo y el trabajo maravilloso de Takemusu Aiki.*

***Aikido** es la Vía de unión y armonía de Cielo, Tierra y Humanidad.*

***Aikido** es, más aún, la Vía para cuidar de la creación entera.*

***Aikido** es el trabajo supremo de **kotodama**₁ y la Gran Vía de Purificación Universal (misogi).*

En aikido, es completamente indispensable que estemos de pie en el **“Puente Flotante que une el cielo y la tierra”** (Ame no Ukihashi)₃. Esto es esencial para nosotros: retornar y ser unificados con Dios que es la fuente espiritual, el Padre Original.

Y debemos estar de pie en el Puente Flotante aun cuando no podamos encontrar nada más. Ante Dios debemos dejar nuestro ego y debemos librar nuestra mente de todo pensamiento y esforzarnos para ser capaces de ejecutar hechos divinos, calmando nuestro espíritu (kon)₄ y volviendo a Dios.

Ahora AIKIDO es el nombre dado a nuestra práctica de la “Vía” para lograr unidad con el espíritu y cuerpo del Universo, y la “Vía” de unificación con la luz de armonía.

Aikido es el arte marcial (bu) de la verdad, es el trabajo del amor. Es la “Vía” para proteger todas las cosas vivientes de este mundo, en otras palabras, Aikido es una guía que da vida a todas las cosas.

Abrazando los tres mundos – **el mundo de apariencia – el mundo subconsciente - el mundo Divino** - debemos dar nuestras vidas para unirnos en armonía y avanzar en los trabajos de administración. Ésta es la manera de consumarse y es la práctica de aikido.

Por consiguiente, Aikido es una religión sin ser una religión.

Aikido difiere de cualquier otra arte marcial desde sus inicios. Es la práctica de vivir toda la Verdad entera y sinceramente, dedicando por completo nuestro cuerpo y espíritu.

Es mi deseo que domines AIKIDO incluyendo su dimensión espiritual.

Estudiemos juntos consagrándonos totalmente.

(De una charla dada en el Aikido Hombu Dojo el 15 de enero de 1959 en el día de la ceremonia de Año nuevo del Kagami Biraki)

Mitología japonesa

La **mitología japonesa** es un sistema extremadamente complejo de creencias. El panteón Shinto por sí solo se jacta de una colección más de 8.000 *kami* (japonés para "dioses" o "espíritus"). A pesar de la influencia de la civilización china antigua, mucho de la religión y mitología japonesa es única. Contiene tradiciones Shinto y budistas así como creencias populares agrícolas. Por otra parte, a diferencia de la mitología griega, nórdica y egipcia, es relativamente difícil distinguir cuál es en verdad un "mito" para los japoneses. Este artículo discutirá solamente los elementos típicos presentes en la mitología occidental tal como cosmogonías, deidades importantes y las historias japonesas más conocidas.

Según lo que está reconocido actualmente, los mitos japoneses de convencionales se basan en el Kojiki, Nihonshoki y algunos libros complementarios. El Kojiki o el "Expediente de Cosas Antiguas" es el libro más viejo reconocido sobre mitos, leyendas, y la historia de Japón. El Shintoshu explica orígenes de deidades japonesas desde una perspectiva budista mientras que el Hotsuma Tsutae registra una versión substancialmente diferente sobre la mitología.

[

Mito de la creación

Los primeros dioses convocaron dos criaturas divinas a la existencia, el **macho Izanagi** y la **hembra Izanami**, y les encargaron la creación de la primera tierra. Para ayudarles a realizar esto, se les dio a Izanagi y Izanami una lanza decorada con joyas, llamada **Amenonuhoko** (lanza de los cielos). Entonces, las dos deidades fueron al puente entre el Cielo y la Tierra, **Amenoukihashi** (puente flotante de los cielos) y batieron el océano con la lanza. Cuando las gotas de agua salada cayeron de la punta de la lanza, formaron la isla *Onogoro* (auto-formada). Así, ellos descendieron del puente de

los cielos e hicieron su hogar en la isla. Eventualmente ellos desearon unirse como compañeros, así que construyeron un pilar llamado *Amenomihashira* y alrededor de él levantaron un palacio llamado *Yahirodono* (la habitación cuya área es de 8 brazos). Izanagi e Izanami circundaron el pilar en direcciones opuestas, y cuando se encontraron en el otro lado, Izanami, la deidad femenina, habló primero con un saludo. Izanagi pensó que esta no era la manera apropiada, sin embargo se unieron de todos modos. Tuvieron dos hijos, Hiruko (infante del agua) y Awashima (isla de burbujas) pero fueron mal hechos y no se consideraron deidades.

Ellos pusieron a los niños en un bote y los embarcaron al mar, entonces les pidieron a los otros dioses una respuesta sobre lo que hicieron mal. Ellos respondieron que la deidad masculina debió haber iniciado la conversación durante la ceremonia de unión. Así que Izanagi e Izanami se dirigieron alrededor del pilar una vez más, y esta vez, cuando se encontraron, Izanagi habló primero y su matrimonio fue entonces exitoso.

De esta unión nacieron el ohoyashima, o las ocho grandes islas de la cadena japonesa:

- Awazi
- Iyo (posteriormente Shikoku)
- Ogi
- Tsukusi (posteriormente Kyushu)
- Iki
- Tsusima
- Sado
- Yamato (posteriormente Honshu)

Nótese que Hokkaido, Chishima, y Okinawa no fueron parte de Japón en los tiempos antiguos.

Ellos crearon seis islas más y muchas deidades. Sin embargo, **Izanami murió al dar a luz** al infante Kagututi (encarnación del fuego) o Ho-Masubi (causante del fuego). Ella fue enterrada en el “*Monte Hiba*”, en la frontera de las viejas provincias de Izumo y Hoki, cerca de Yasugi en la Prefectura de Shimane. Sumido en cólera, Izanagi mató a Kagututi. Su muerte también creó docenas de deidades.

Los dioses nacidos de *Izanagi* e *Izanami* son simbólicos sobre aspectos importantes de la naturaleza y la cultura, pero ellos son muchos para ser mencionados aquí. El hecho de que era

necesario para la deidad masculina Izanagi tomar la posición inicial mientras que la deidad femenina Izanami tuvo que estar en segundo lugar ha conducido a una falsa opinión sobre que esto es una discriminación implicada en contra del género femenino.

Yomi, la tenebrosa tierra de los muertos

Izanagi se lamentó de la muerte de Izanami y emprendió un viaje a Yomi o "la tenebrosa tierra de los muertos." Izanami encontró muy poca diferencia entre Yomi y el mundo terrenal, excepto por la oscuridad eterna. Sin embargo, esta oscuridad sofocante fue suficiente para provocarle dolor en ausencia de la luz y la vida en la tierra de arriba. Rápidamente él la buscó a Izanami y la encontró. En un principio Izanagi no pudo verla por completo debido a que las sombras ocultaban su apariencia. Sin embargo él le pidió a ella que regresara con él. Izanami le escupió, indicándole a Izanagi que ya era demasiado tarde. Ella ya había probado el alimento del inframundo y ahora ya era una con la tierra de los muertos. Ella no podría regresar más a la vida.

Izanagi fue impactado por estas noticias, pero aun así se rehusó a sus deseos de dejarla abrazar la oscuridad de Yomi. Mientras que Izanami dormía, él tomó el peine que sostenía su largo cabello y lo encendió como una antorcha. Bajo la repentina explosión de luz, él vio la horrible forma de la una vez hermosa y agraciada Izanami. Ahora ella era una forma de carne en descomposición con gusanos y criaturas asquerosas que se deslizaban sobre su cuerpo destrozado.

Gritando ruidosamente, Izanagi no tuvo control sobre su miedo y comenzó a correr, intentando volver a la vida y abandonando a su esposa muerta. Izanami se despertó chillando, e indignada y lo persiguió. Shikomes salvajes o las mujeres asquerosas también persiguieron al asustado Izanagi, guiadas por Izanami para atraparlo. Pensando rápidamente, Izanagi lanzó su gorro, el cual se convirtió en un racimo de uvas negras. Las shikome tropezaron con éstas pero continuaron su búsqueda. Después, Izanagi lanzó su peine, que se convirtió en un grupo de brotes de bambú. Ahora eran las criaturas de Yomi las quienes comenzaron a dar la persecución, pero Izanagi orinó en un árbol, creando un gran río que aumentó su aplomo. Desafortunadamente, todavía ellos persiguieron a Izanagi, forzándolo lanzar melocotones sobre ellos. Él sabía que esto no los retrasa por mucho tiempo, pero él ya estaba casi libre, porque los límites de Yomi ahora estaban más cerca.

Izanagi llegó rápidamente a la entrada y rápidamente empujó un canto rodado en la boca de la caverna, la cual era la entrada a Yomi. Izanami gritó detrás de esta impenetrable barricada y le dijo a Izanagi que si él no la dejaba salir ella destruiría a 1.000 residentes

vivos cada día. Él furiosamente le contestó que entonces el daría vida a 1.500.

Y de esta manera comenzó la existencia de la muerte, causada por las manos de la orgulloso Izanami, la esposa abandonada de Izanagi.

Sol, Luna y Viento

Como es de esperarse, Izanagi se fue a purificar a sí mismo después de recuperarse de su descenso a Yomi. Mientras se desnudaba y removía los adornos de su cuerpo, cada artículo que él dejaba caer al suelo formó una deidad. Incluso surgieron más dioses cuando él se sumergió en el agua para lavarse. Los más importantes fueron creados de su rostro una vez este se lo lavo:

- [Amaterasu](#) (encarnación del sol) de su ojo derecho,
- [Tsukiyomi](#) (encarnación de la luna) de su ojo izquierdo, y
- [Susanowo](#) (encarnación del viento o de la tormenta) de su nariz

Izanagi se dispuso a dividir el mundo entre ellos con Amaterasu heredando los cielos, Tsukiyomi tomando el control de la noche y la luna y el dios tormenta Susanowo poseyendo los mares.

Amaterasu y Susanowo

Amaterasu, el poderoso dios del sol de Japón, es la deidad más conocida de la mitología japonesa.

Sin embargo, Su feudo e incontrolable hermano Susanowo, es igualmente infame y aparece en varios cuentos. Una historia dice del comportamiento imposible de Susanowo contra Izanagi. Izanagi,

cansado de las quejas repetidas de Susanowo, lo desvaneció hacia Yomi. Susanowo a regañadientes lo consintió pero tenía asuntos pendientes que atender a primero. Él fue a *Takamano-hara* (cielo) a despedirse de su hermana, Amaterasu. Amaterasu conocía que su imprevisible hermano no tenía ninguna buena intención en mente y se preparaba para la batalla. "¿Con qué propósito has venido aquí?" preguntó Amaterasu. "Para decir adiós," contestó a Susanowo.

Pero ella no creyó sus palabras y solicitó una competencia para probar su buena fe. El desafío fue fijado en cuanto a quién produciría el niño divino más noble. Amaterasu hizo a tres mujeres de la espada de Susanowo, mientras que Susanowo hizo a cinco hombres de la cadena de ornamento de Amaterasu. Amaterasu otorgó el título a los cinco hombres hechos de sus pertenencias. Por lo tanto, atribuyeron a las tres mujeres a Susanowo.

Es suficiente con decir, que ambos dioses se declararon vencedores. La insistencia de Amaterasu en su demanda condujo a Susanowo a campañas violentas que alcanzaron su clímax cuando él lanzó un potro medio desollado -un animal sagrado para Amaterasu- en la sala donde Amaterasu tejía, causando la muerte de uno de sus asistentes.

Amaterasu huyó y se ocultó en la cueva llamada el Iwayado. Mientras que la encarnación del sol desapareció en la cueva, la oscuridad cubrió el mundo.

Todos los dioses y diosas en turno, trataron de convencer a Amaterasu salir de la cueva, pero ella los rechazó a todos. Finalmente, el kami de la festividad, Ama no Uzume, tramó un plan. Ella colocó un gran espejo de bronce en un árbol, frente a la cueva de Amaterasu. Luego Uzume se arropó en flores y hojas y volcó una tina de baño, y comenzó a bailar sobre ella, percusionando la tina con sus pies. Finalmente, Uzume se deshizo de las hojas y flores y bailó desnuda. Todos los dioses masculinos rugieron de risa, y Amaterasu estuvo curiosa. Cuando ella se asomó hacia afuera de su larga estancia en la oscuridad, un rayo de la luz llamado "amanecer" escapó y Amaterasu se deslumbró por su propia reflexión en el espejo. El dios Ameno-Tajikarawo la jaló fuera de la cueva y ésta fue sellada con una cuerda sagrada shirukume. Rodeada por la festividad, la depresión de Amaterasu desapareció y ella accedió regresar su luz al mundo. Desde entonces Uzume fue conocida como el kami del amanecer así también como la festividad.

Susanowo y Orochi

Susanowo, exiliado del cielo, llegó a la Provincia Izumo (ahora parte de la Prefectura de Shimane). No fue mucho después que él se encontró a un viejo y a su esposa sollozando al lado de su hija. La vieja pareja explicó que originalmente tuvieron ocho hijas quienes fueron devoradas una a una, cada año, por el dragón llamado *Yamata-no-orochi* ("serpiente de ocho picos", de la cual se decía se originó de Kosi -- ahora la región Hokuriku). El terrible dragón tenía ocho cabezas y ocho colas. Kusinada o *Kushinada-Hime* (princesa del arroz blanco) era la última de las ocho hijas.

Susanowo, supo sabía inmediatamente de la relación de la vieja pareja con la diosa del sol Amaterasu, ofreció su ayuda en pago de la mano de su hermosa hija. Los padres aceptaron y Susanowo transformó a Kushinada en un peine y la ocultó con seguridad en su cabello. Él también ordenó construir una cerca alrededor de la casa, con ocho puertas abiertas en la cerca, ocho mesas colocadas en cada puerta, ocho barriles colocados en cada mesa, y cada uno de los barriles llenados con licor de arroz elaborado ocho veces.

El dragón Orochi, llegó y fue fascinado por el licor. Lo bebió, y fue matado por Susanowo durante su estupro. Un río cercano se tornó rojo con la sangre del dragón. Cuando Susanowo cortó el dragón en pedazos, él encontró una excelente espada de la cola del dragón que su propia espada no había podido cortar. Posteriormente la espada fue presentada a Amaterasu y fue nombrada "*Ame no Murakamo no Tsurugi*" (más tarde llamada Kusanagi). Esta espada se desempeñaría prominentemente en muchos otros cuentos posteriores.

Príncipe Ōnamuji

Ōnamuji (también conocido como Ōkuninushi) era un descendiente de Susanowo. Él, junto con sus muchos hermanos, compitió por la mano de la princesa Yakami de Inaba. Mientras viajaba de Izumo a Inaba para cortejarla, los hermanos se encontraron un conejo desollado yaciendo en una playa. Al ver esto, le dijeron al conejo que se bañase en la playa y se secase con el viento en una alta montaña. El conejo les creyó y por lo tanto sufrió en agonía. Ōnamuji, quien se reía a espaldas de sus hermanos, llegó y vio al conejo en dolor y mandó al conejo a bañarse en agua fresca y cubrirse con un polvo de la flor gama (cattail). El conejo sanado, quien en realidad era una deidad, le informó a Ōnamuji que él sería quien desposaría a la Princesa Yakami.

Las pruebas de Ōnamuji fueron muchas y él murió en dos ocasiones por las manos de sus celosos hermanos. Cada vez, su madre Kusanda-hime lo salvaría. Perseguido por sus enemigos, él se aventuró al reino de Susanowo donde él se encontraría con la hija del vengativo dios, Suseri-hime. El mañoso Susanowo probaría a Onamuji en varias ocasiones pero al final, Susanowo aprobó al joven muchacho y predijo su victoria contra sus hermanos.

Aunque la tradición Yamato atribuye la creación de las islas japonesas a Izanagi y a Izanami, la tradición Izumo dice que Onamuji, junto con un dios enano llamado Sukunabiko, contribuirían o por lo menos acabarían la creación de las islas de Japón.

Período de Instalación

Amaterasu ordenó a su nieto Ninigi gobernar sobre los suelos. Ella le dio Tres Tesoros Sagrados:

- El collar [magatama](#) de **Yasakani no magatama** (ahora situado en el [palacio imperial](#));
- El [espejo](#) de [bronce](#) de [Yata no kagami](#) (ahora en el [templo de Ise](#)); y
- La [espada Kusanagi](#) (una posible replica que ahora está en el [templo de Atsuta](#), Nagoya)

Los primeros dos fueron hechos para sacar a Amaterasu de *Iwayado*. El último fue encontrado en el dragón del ocho-dientes. De estos tres, el espejo es el símbolo de Amaterasu. Los tres juntos constituyen el [Regalía Imperial de Japón](#).

Ninigi y su compañía bajaron a la tierra y llegaron a Himuka, allí él fundó su palacio.

Prosperidad y eternidad

Ninigi conoció a la Princesa *Konohana-sakuya* (símbolo de las flores), la hija de Yamatumi (amo de las montañas). Ellos se enamoraron. *Ninigi* pidió a de Yamatumi la mano de su hija. El padre estuvo tan complacido que ofreció la mano de sus dos hijas, Iwanaga (símbolo de piedra) y Sakuya (símbolo de flores). Pero *Ninigi* solo se casó con Sakuya y rehusó a Iwanaga.

"Iwanaga esta bendecido con la eternidad y Sayuka con la prosperidad", Yamatumi dijo en lamentación, *"al rehusar a Iwanaga, tu vida será breve de ahora en adelante"*. Debido a esto, *Ninigi* y sus descendientes se hicieron mortales.

Sakuya concibió de noche y Ninigi dudo de ella. Para probar la legitimidad de sus niños, Sakuya juro por sus suerte y se arriesgo; ella incendio su habitación mientras daba luz a sus tres hijos. Debido a esto, Ninigi reconoció su castidad. Los nombres de los niños fueron *Hoderi*, *Hosuseri*, y *Howori*.

Flujo y reflujo

Hoderi vivió de la pesca en el mar mientras que su hermano [[Howori]] vivió de la caza en las montañas. Un día, "Howori" le pidió a su hermano intercambiar los papeles por un día. "Howori" intento pescar, pero no pudo obtener nada, y fue mucho peor, él perdió el anzuelo que su hermano le presto. Hoderi acuso implacablemente a su hermano y no aceptó sus disculpas.

Mientras que "Howori" estaba sentado en una playa, perplejamente adolorido, Shihotuti le dijo que viajara en un barco llamado el Manasikatuma y que se dirigiera a dondequiera que le llevara la corriente. Después de este consejo, Howori llegó a la casa de Watatumi (amo de los mares). Allí él conoció a Toyotama, hija de Watatumi's, y se casó con ella. Después de tres años de la unión, recordó a su hermano y su anzuelo, entonces le dijo a Watatumi sobre él.

Watatumi pronto encontró el anzuelo en la garganta de una brema y se lo dio Howori. Watatumi también le dio dos bolas mágicas, *Sihomitutama*, que podía causar una inundación, y Sihohirutama, que podía causar un reflujo, y lo mando a la tierra, junto con su novia.

Mientras Toyotama daba a luz, ella le pidió Howori que no la mirase durante su parto. Sin embargo, Howori, lleno de curiosidad, miró furtivamente, y la vio transformada en un tiburón en el momento que nació su hijo, Ugya. Enterada de esto, Toyotama desapareció en el

mar y no volvió, pero ella confió a su hermana Tamayori sobre su vivo deseo por Howori.

Ugaya se casó con su tía Tamayori y tuvieron cinco hijos, incluyendo a Ituse y Yamatobiko.

Escrito el 10 diciembre de 2006 por:

Francisco Fernández Simón
4º Dan Aikikai
Maestro Nacional